

# 如何申請犬隻牌照

紐約市衛生法規 §161.04 要求犬隻在戶外公共空間時，項圈必須要黏貼牌照標籤。

在線上申請犬隻牌照可節省時間與郵資，  
網址：[nyc.gov/doglicense](http://nyc.gov/doglicense)

## 如何透過郵件申請

- 盡可能以英文填寫資料。  
以其他語言提交的表單可能需要較長的處理時間。
- 選擇您所訂購的牌照類型。
- 在表單上簽名並寫上日期。
- 使用下面的費用表計算費用。您可以為犬隻申請超過一年的牌照，除非犬隻未滿 4 個月且尚未結紮。牌照費是不可退費的。
- 請郵寄應付全額的支票或匯票（非現金）。抬頭為 **NYC DOHMH**。
- 將填寫完整的表單與款項郵寄至：

**NYC DOHMH**  
**Citywide Dog License**  
**P.O. Box 786602**  
**Philadelphia, PA 19178-6602**

對於郵件丟失或損壞，我們概不負責。

## 牌照與其他費用

|              |                 |           |
|--------------|-----------------|-----------|
| 結紮，任何年齡      | <b>8.50 美元</b>  | 每年，長達 5 年 |
| 未結紮，超過 4 個月大 | <b>34.00 美元</b> | 每年，長達 5 年 |
| 未結紮，未滿 4 個月大 | <b>8.50 美元</b>  | 僅限第一年     |
| 延遲費（過期的牌照）   | <b>2.00 美元</b>  | 未更新牌照的每一年 |
| 更換標籤         | <b>1.00 美元</b>  |           |

您可以透過捐贈的方式協助紐約市的動物收容所 (Animal Care Centers, ACC)  
為有需要的動物提供服務。

- 10 美元可以為沒有母親的小貓或小狗提供配方奶。
- 45 美元可以為一隻狗結紮。
- 150 美元可以提供服從訓練。
- 500 美元可以購買新的貓用住所。
- 1000 美元可以為受傷的狗或貓提供骨科手術。

## 您是否已經登記投票？

若答案為否，請撥打 311 取得投票登記表單，或造訪 [www.nycclf.info/register tovot](http://www.nycclf.info/register tovot)

請撥打 311 或造訪 [nyc.gov/doglicense](http://nyc.gov/doglicense)，以取得更多資訊或在線上申請。

**本頁有意留為空白**



# 您的犬隻是否已結紮？ Is your dog spayed or neutered?

是 Yes  否 No

僅當您之前並未提供手術證明給衛生局時，才需填寫。

|                           |        |        |                 |            |
|---------------------------|--------|--------|-----------------|------------|
| 手術實施日期<br>Date of Surgery | 月 (MM) | 日 (DD) | 年 (YYYY)        |            |
| 獸醫名稱<br>Vet's Name        |        |        |                 |            |
| 地址<br>Address             |        |        |                 |            |
| 城市<br>City                |        |        |                 | 州<br>State |
| 郵遞區號<br>Zip Code          |        | -      | 電話號碼<br>Phone # |            |

在提交本申請書時，本人也聲明我所提供的資料是正確的。我知道若在本申請書中做出不實的陳述，係違反紐約市衛生法案第 3.19 節與其他相關法律，且本人可能遭受民法與刑法的罰款，且已核發的任何牌照將失效。

簽名 \_\_\_\_\_ 日期 \_\_\_\_\_

## 選擇牌照類型、您想要購買的年數、以及延遲費和/或更換標籤（若適用）。

| 費用 Fees                                                           | 1 年                                                                                       | 2 年                               | 3 年                                | 4 年                                                                                | 5 年                                |
|-------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|
| <b>A</b> 結紮，任何年齡<br>Spayed or Neutered, Any Age                   | <input type="checkbox"/> 8.50 美元                                                          | <input type="checkbox"/> 17.00 美元 | <input type="checkbox"/> 25.50 美元  | <input type="checkbox"/> 34.00 美元                                                  | <input type="checkbox"/> 42.50 美元  |
| 未結紮，<br>超過 4 個月大<br>Non-Spayed or Neutered,<br>Over 4 Months Old  | <input type="checkbox"/> 34.00 美元                                                         | <input type="checkbox"/> 68.00 美元 | <input type="checkbox"/> 102.00 美元 | <input type="checkbox"/> 136.00 美元                                                 | <input type="checkbox"/> 170.00 美元 |
| 未結紮，<br>未滿 4 個月大<br>Non-Spayed or Neutered,<br>Under 4 Months Old | <input type="checkbox"/> 8.50 美元                                                          |                                   |                                    |                                                                                    |                                    |
| <b>B</b> 過期牌照的延遲費<br>Late Fee for Expired License                 | <input type="checkbox"/> 2.00 美元 x 未更新的每一年 = _____ 美元<br><input type="checkbox"/> 不適用 N/A |                                   |                                    |                                                                                    |                                    |
| <b>C</b> 更換標籤<br>Replacement Tag                                  | <input type="checkbox"/> 1.00 美元<br><input type="checkbox"/> 不適用 N/A                      |                                   |                                    | <b>應繳總費用</b> Total Due<br>( <b>A</b> + <b>B</b> + <b>C</b> + <b>D</b> ) = _____ 美元 |                                    |
| <b>D</b> ACC 捐贈<br>ACC Donation                                   | _____ 美元<br><input type="checkbox"/> 不適用 N/A                                              |                                   |                                    |                                                                                    |                                    |

### 官方填寫

License Number: \_\_\_\_\_ License Fee: \_\_\_\_\_

請將款項 (抬頭為 NYC DOHMH 的支票或匯票) 隨函附寄至以下地址：  
 NYC DOHMH, Citywide Dog License, P.O. Box 786602, Philadelphia, PA 19178-6602